

EMBERI JOGOK EURÓPAI BÍRÓSÁGA

MÁSODIK SZEKCIÓ

KEPECS KONTRA MAGYARORSZÁG ÜGY

(65499/11. sz. kérelem)

ÍTÉLET

STRASBOURG

2015. március 17.

Az ítélet végleges, de szerkesztői változtatás alá eshet.
EURÓPA TANÁCS

A Kepecs kontra Magyarország ügyben

az Emberi Jogok Európai Bírósága (Második Szekció) Tanácsként tartott ülésén, melynek tagjai voltak:

Helen Keller, elnök,

Sajó András,

Robert Spano, bírák,

és Abel Campos, Szekció Hivatalvezető-helyettes,

2015. február 17-i zárt ülésén lefolytatott tanácskozását követően,

az azon időpontban elfogadott alábbi ítéletet hozza:

AZ ELJÁRÁS

1. Az ügy alapja egy, a Magyar Köztársaság ellen benyújtott kérelem (65499/11. sz.), amelyet az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló egyezmény („az Egyezmény”) 34. cikke alapján egy magyar állampolgár, Kepecs György („a kérelmező”) 2011. október 17-én terjesztett a Bíróság elé.

2. A kérelmezőt Magyar G. Budapesten praktizáló ügyvéd képviselte. A Magyar Kormányt („a Kormány”) Tallódi Z. kormányképviselő képviselte a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztériumból.

3. A kérelmező panaszolta, hogy végkielégítésének 98%-os adó alá vetése az Első kiegészítő jegyzőkönyv 1. cikkével ellentétes.

4. 2014. június 6-án a kérelem közlésre került a Kormány felé.

A TÉNYEK

I. AZ ÜGY KÖRÜLMÉNYEI

5. A kérelmező 1947-ben született és Budapesten él.

6. 2003. október 1-től a kérelmező egy állami tulajdonú szerencsejáték-szolgáltató társaság alkalmazásába lépett.

7. Munkaviszonyát 2010. június 28-án, 2010. október 27-i hatállyal megszüntették. A munkáltató a kérelmezőnek végkielégítést fizetett, amelyet munkabért terhelő adók és járulékok terheltek, és amely a nem felhasznált éves szabadság időtartamára vetített illetményből és további négyhavi illetményből állt.

8. Az új jogszabályok szerint (lásd az alábbi 9. bekezdést) a végkielégítések 3.5 millió forintot meghaladó részét később 98%-os adóval sújtották; a fizetendő adó összegéből levonták a jövedelemadó és a társadalom-biztosítási járulékok már befizetett összegét (lásd a fenti, 7. bekezdést). Ezáltal a kérelmező további 3.588.701 forint (körülbelül 11.300 euró) különadót fizetett 2011. május 17-én.

II. VONATKOZÓ HAZAI JOGSZABÁLYOK

9. A vonatkozó hazai jogszabályokról lásd a következő ítéleteket: *N.K.M. kontra Magyarország* (66529/11 sz. ítélet 8-19 bekezdései, 2013. május 14.); *Gáll kontra Magyarország* (49570/11 sz. ítélet 8-18 bekezdései, 2013. június 25.) és *R. Sz. kontra Magyarország* (41838/11 sz. ítélet 8-17 bekezdései 2013. július 2.).

A JOG

AZ EGYEZMÉNYHEZ FÜZÖTT ELSŐ KIEGÉSZÍTŐ JEGYZŐKÖNYV 1. CIKKÉNEK ÁLLÍTÓLAGOS MEGSÉRTÉSE

10. A kérelmező a munkaviszonyának megszüntetéséből eredő javadalmazásának egy részére kivetett 98%-os adóval kapcsolatban tett panaszt. Az Egyezményhez fűzött első kiegészítő jegyzőkönyv 1. cikkére hivatkozott.

A Kormány vitatta ezt az érvet.

11. A Bíróság megjegyzi, hogy a kérelem nem nyilvánvalóan megalapozatlan az Egyezmény 35. cikkének 3. bekezdés (a) pontja szerinti értelemben. Továbbá megjegyzi, hogy semmilyen más alapon sem elfogadhatatlan. Ezért elfogadhatónak kell nyilvánítani.

12. A Bíróság megállapítja, hogy az R. Sz. kontra Magyarország ügyben szinte megegyező körülmények adtak indokot az Egyezményhez fűzött első kiegészítő jegyzőkönyv 1. cikke megsértésének megállapítására (41838/11 sz. ítélet 54-62 bekezdései, 2013. július 2.), és hogy nincsen olyan indok, amelynek alapján eltérő módon kellene döntenie e kérelem ügyében.

Megállapítja, hogy az Egyezményhez fűzött első kiegészítő jegyzőkönyv 1. cikkét megsértették. 1.

13. A kérelmező az Egyezmény 41. cikke alapján 12.000 euró vagyoni és nem vagyoni kártérítést követelt.

14. A Kormány vitatta ezen igényeket.

15. Méltányossági alapon a Bíróság együttesen 11.100 euró vagyoni és nem vagyoni kártérítést ítél meg a kérelmező részére.

16. A kérelmező további 2.400 eurót, továbbá az ezt terhelő hozzáadottérték-adó összegét követelte a Bíróság előtt felmerült költségek és kiadások megtérítésére.

17. A Kormány vitatta az igényt.

18. A Bíróság a birtokában lévő dokumentumokra és esetjogára figyelemmel e címen a teljes összeg, azaz 2.400 euró megítélését tartja méltányosnak.

19. A Bíróság úgy találja megfelelőnek, hogy a késedelmi kamatnak az Európai Központi Bank marginális kölcsönkamatán kell alapulnia, s ahhoz további három százalékpontot kell hozzáadni.

EZEN INDOKOK ALAPJÁN A BÍRÓSÁG EGYHANGÚLAG

1. Elfogadhatónak *nyilvánítja* a kérelmet;
2. *Megállapítja*, hogy az Egyezményhez fűzött első kiegészítő jegyzőkönyv 1. cikkét megsértették.
3. *Megállapítja*:
 - a) hogy az alperes állam három hónapon belül a kérelmezőnek a nemzeti valutában a következő összegeket köteles fizetni:
 - i. a vagyoni és nem vagyoni kár tekintetében együttesen 11.100 (tizenegyezer-egyszáz) eurót, továbbá az ezen összeget terhelő adók összegét;
 - ii. a kérelmező számára költségek és kiadások tekintetében együttesen 2.400 (kettőezer-négyszáz) eurót, továbbá az ezen összeget terhelő adók összegét;
 - b) hogy a fent említett három hónap lejártát követően a teljesítés időpontjáig a késedelmes időszakra az Európai Központi Bank marginális kamatlábát három százalékponttal meghaladó mértékű kamatot kell fizetni a fenti összegek után;
4. A kérelmező igazságos elégtétellel kapcsolatos további igényét *elutasítja*.

Készült angol nyelven, írásbeli kihirdetésre került 2015. március 17-én, a Bíróság Eljárási Szabályzata 77.§ 2. és 3. bekezdésének megfelelően.

Abel Campos
Helyettes szekció-hivatalvezető

Helen Keller
elnök